

## СВЯЗАННЫЕ СТРУКТУРЫ С ПРЕДИКАТИВНЫМ ОПРЕДЕЛЕНИЕМ, ОБРАЗОВАННЫЕ ГЛАГОЛАМИ ПЕРЦЕПЦИИ И МНЕНИЯ

О.Н.Прохорова

*Белгородский госуниверситет*

В английском языке имеется ряд построений, которые традиционно называются комплексами и обладают рядом особенностей по сравнению со свободными сочетаниями. Эти характеристики следующие: наличие особого механизма образования - наложение, в результате чего некоторые компоненты элиминированы и контаминированы. Такие структурные изменения детерминируются в семантические и функциональные изменения. Одной из таких структур является построение, традиционно называемое – предикативное определение. Оно может быть образовано разными подклассами глаголов. В данной статье речь пойдет о конструкциях, образованных глаголами перцепции. К семантическому подклассу данных глаголов относятся следующие глаголы: know, look on, pass, present, rate, recognize, regard, see, suppose, think и др.

Семантический подкласс этих глаголов достаточно неоднородный. Он включает глаголы со значением мнения, мыслительных процессов, перцептивные глаголы такие, как "see", "find", близкие по значению глаголам мнения. В качестве дифференцирующего фактора для этого подкласса глаголов выступает различное обоснование мнения (факты, наблюдения, слухи, умозаключения и т.д.). В рамках связанных структур в интенционале их значения содержится сема МНЕНИЕ, СУЖДЕНИЕ, наличие которой унифицирует их функциональное значение за счет персвода в импликационал семы, передающей различное основание суждения; последняя управляет" селективностью в синтагматической цепи.

Частеречная селективность в возможности выражения ПО проявляется в употреблении прилагательных, причастий II, существительных с определением и без него, или числительных, так как мнение соотносимо как с признаковой, так и с предметной характеристикой субъекта. Например:

-... yet Francis was already known as a poet and he was not poor (Hill; 23).

-...several people... have been found guilty (Christie 6: 229).

- Nine people were feared drowned at the weekend, including four children (The Times 1990, 6: 1).

- But now he was acclaimed as a major artist (Hill; 122).

- The firm's decision is seen as particularly pointed because of the fact... (M.St. 1990, 4:3)

Во всех этих предложениях актуализируется значение "мнение" с имплицитным субъектом. Глагол употребляется в форме статива, совпадающего внешне с пассивом, но семантически значение "воздействие на объект" полностью погашено. Это проявляется в отсутствии семантической когезивности между субъектом второй пропозиции (подлежащим) и предикатом

(Nine people were feared...; The firm's decision is seen...). В связи с последним приписываемое свойство объекту мнения не является результатом воздействия, а есть результат мнения субъекта, не представленного в построении. Между предикатом и ПО устанавливается связь, обусловленная модусно-диктумным соотношением, и поэтому обязательная. Вследствие этого предикат, образованный данным подклассом глаголов, актуализирует значение результативности, а не фактивности (отсутствие воздействия). В отличие от построений с подклассом глаголов мнения, употребляемых в структурах Complex subject, где в построении представлен инфинитив 'He is considered to be clever', и передается мнение-предположение, в данных предложениях передается мнение-утверждение как результат сиюминутного принятия решения, о чем сигнализирует отсутствие временного разрыва между качеством/признаком предмета или явления и утверждением, что грамматически выражается отсутствием инфинитива. Дополнительным аргументом в пользу того, что предикат оформлен как статив, является его неакциональная семантика, которая исключает употребление формы пассива.

Среди рассматриваемых глаголов особо следует остановиться на глаголах strike, hit, pass, impress, которые, будучи употребленными в форме действительного залога, передают отношения направленности на объект мнения. Сема ПАССИВНОСТЬ содержится у глагола "pass" в семной структуре, что выражается в словарной дефиниции - be accepted as. Например:

- He can pass as a gringo (Greene 2: 22).

- Once I started going out with Buddy, I found I could pass for normal (Atwood: 39)

Такого рода употребления зарегистрированы и с остальными глаголами. Это подтверждает, что по своему системному значению они являются глаголами восприятия и векторная направленность на объект заложена у них в системном значении, поэтому употребление пассивного залога для них избыточно.

Векторную направленность глаголов можно показать с помощью следующих метапредложений:

He passes as a gringo. --> We consider him as a gringo.

She impresses me as a good student. --> I accept her as a good student;

My impression is that she is a good student.

ПО после глаголов "impress" и "strike" обязательно вводится с помощью предлога "as", после глагола "pass" ПО может вводиться как предлогом "as", так и предлогом "for", который выступает в качестве синонима, что зафиксировано в словарях помощью специальной пометы.

К глаголам, с которыми ПО вводится с помощью предлогов, следует причислить также глаголы: regard, acknowledge, indict (as, for), know. Употребление предка "as" у большинства глаголов подкласса факультативно. Как правило, введение предлога "as" свидетельствует, что высказанное мнение,

суждение может иметь альтернативный вариант, т.е. неокончателное, хотя и общепринятое мнение. Например:

- Some of the letters... would be considered unfit for publication (Rendell: 260).

- Mr. Hurd is increasingly being seen as a unity candidate who could heal the deepening divisions inside the party (M.St. 1990: 15).

- Michael Glenny was recognized by his colleagues as the most outstanding Russian translator of his generation (The Times 1990, 3: 12).

В последнем из приведенных примеров имеется указание на субъекта-носителя мнения - определенного круга людей - "by his colleagues"; для предложений со сложным подлежащим введение субъекта мнения невозможно в силу инкорпорированной сущности предиката: He is considered to be clever/to be a good student.

Как отмечалось ранее, в построениях с глаголами мнения причинно-следственные отношения не эксплицируются. Однако иногда причина, вызвавшая изменение состояния объекта, представлена в самом построении, например:

- And then Bruce found himself puzzled by what he had told Demming (Fast: 325).

Глаголы перцепции, подобно глаголам мнения, в связанных структурах образуют предикат с результирующим значением, но в отличие от глаголов мнения, они передают не мысленное осмысление результата, а убежденность в этом с помощью органов чувств, в основном - зрения. Как правило, в данном случае употребляется глагол "find", в семантической структуре значения которого содержится когнитивный компонент.

Глагол "find" употребляется в построении, как правило, в сочетании с причастием II или словами категории состояния. Предикат передает факт обнаружения, а ПО - результат обнаружения - качественное состояние субъекта. Как правило, состояние является результатом воздействия со стороны, т.е. источник и причина в построении лишь имплицированы. Индикатором воздействия на субъект является семантическая структура причастия II: обычно, в качестве предиката используются глаголы с вектором направленности на объект (в нашей терминологии субъект второй пропозиции) и обозначают какие-то насильственные действия - murder, gag, bind, chloroform, shoot, wrap, strangle, hang, etc. В качестве ПО употребляются слова, обозначающие измененное состояние, которое может быть воспринято и выявлено перцептивно. Само употребление формы причастия II свидетельствует о «пассивности», т.е. о состоянии, так как для причастия II характерно наличие семы ПАС-СИВНОСТЬ. Например:

- Vera Claythorne was found hanged in her own bedroom (Christie 6: 292).

- At the end of the evening the man by the fire is found dead (Christie 6: 17).

- Now for him, we have the fact that he was found gagged, bound, and chloroformed... (Christie 7: 93).

Выравнивание в некоторой степени системного значения глаголов, актуализация категориального значения "фактитивность/результативность", предопределяют однотипную парадигму видо-временных форм. Анализ фактического материала показывает, что в построениях данного типа предикат употребляется в форме времен группы *Indefinite* (настоящее, реже прошедшее), а также в форме *Present* и *Past Perfect*.

Употребление данных форм не противоречит ни общему значению построения - передаче результата воздействия, осмысления, ни семантике глаголов - воздействию с определенным эффектом, которое воспринимается как единичный акт. В связи с последним в построениях данного типа мало типичны формы времен группы *Continuous* и формы будущего времени. Отсутствие последних диктуется общим значением построения - результативности, так как антиципировать, прогнозировать какой-то результат в будущем достаточно сложно. Нетипичность времен группы *Continuous* продиктована новым категориальным значением глаголов: результативность - фактитивность и предельность, которые, исключают возможность употребления этих временных форм. Поэтому возможность форм *Continuous* с некоторыми глаголами, как отклонение от общей парадигмы, свидетельствует о проявлении особенностей глагола как лексем. Например:

- Even Hugh Miller's *The Old Red Sandstone or New walks in an Old Field then over thirty years old, was still being looked upon as dangerously original in the Five Towns in 1873* (Bennett: 126).

- The advances are being regarded as the most significant for many years in the understanding of the disease (*The Times* 1990, 8: 1).

Важным показателем, позволяющим осмыслить фактитивное/результативное значение предиката, является возможность появления модальных глаголов, обстоятельств, которые допустимы в синтагматической цепи связанных структур. С другой стороны, ряд включений нетипичен.

В концентрированной форме это можно представить следующим образом:

1) нехарактерно употребление фазисных глаголов, что детерминировано семантической или залоговой формой предиката - пассивом, стативом или медиальным залогом при имплицации агенса. Кроме того, фазисные глаголы требуют экспликацию субъекта-агенса;

2) возможно употребление модальных глаголов для передачи значения вероятно/возможно (*may, can, must*). Употребление модальных глаголов с этим значением никоим образом не изменяет фактитивного или результативного значения предиката.

Например:

- The moment must therefore be regarded as dramatic, the first crucial moment of an experiment long and elaborately prepared (Bennett, 22).

3) характерно употребление обстоятельств времени, образа действия степени, относящихся к предикату со значением воздействия или осмысления. Например:

- Yet Francis was already known as a poet and he was not poor (Hill: 23).

Таким образом, построения характеризуются всеми признаками связанных структур, а именно: наличием жесткой модели с лимитированным количеством компонентов, а также ограничениями в отборе лексических единиц для заполнения позиций и не полной представленностью парадигмы видо-временных форм.

## **МИНИМАЛЬНЫЕ СТРУКТУРНЫЕ МОДЕЛИ ПОЛИПРЕДИКАТИВНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ С СОЧИНЕНИЕМ И ПОДЧИНЕНИЕМ**

К.И.Ракова

*Белгородский госуниверситет*

Одним из основных направлений в исследовании полипредикативного предложения с сочинением и подчинением является выяснение специфических особенностей состава анализируемых конструкций, их максимального количества и причин, порождающих их увеличение, описание организации частей в структурные модели и размещение частей в предложении.

Структурное моделирование предполагает изучение с одной стороны сочинительной части, с другой – подчинительной.

Основная трудность в выведение модели полипредикативного предложения с сочинением и подчинением заключается в отражении релевантных характеристик сложноподчинённого предложения.

В современной лингвистической литературе описано несколько систем классификаций сложноподчинённых предложений, основными из которых являются различные варианты формальной классификации, структурно-семантической, конструктивно-синтаксической и классификации придаточных предложений по соотношению с членами предложения (Блох М.Я., Мрвшлишвили Т.Н., Орлов К.П., Шитов В.А. и др.)

В работе используется типология сложноподчинённого предложения по наиболее общему структурному признаку – типу синтаксической связи.

Минимальной структурой полипредикативного предложения с подчинением и сочинением является трехчастное предложение.

В этой сложной конструкции сочинительный и подчинительный блоки могут иметь минимальную и расширенную структуру.

В подчинительном блоке минимальной единицей является двучастная конструкция, состоящая из главной и одной придаточной частей. В сочинительном блоке за исходную принимается одна предикативная единица, соединенная с подчинительным комплексом посредством сочинительных союзов.

Исходные структуры сочинительного и подчинительного блоков образуют минимальную структуру полипредикативного предложения с сочета-